

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

Fichier des productions scientifiques de la Faculté des Lettres et des Langues de l'année 2018

1-Publications

A-Publications internationales

N°	Auteurs	Titre de la publication	Journal
01	MOULLA FARIDA (MCA) فريدة مولى	الماهية الأنتوية بين الخطابات الصوفية والخطابات الشبقية	كتاب مشترك: موسوعة الجنسانية العربية والإسلامية / الناشر: E-kutub Ltd شركة بريطانية مسجلة في إنجلترا رقم 7513024: لندن، حزيران - يونيو 2018 .
		المرأة بين نعمة العقل وفتنة الجسد قراءة في فكر سلامة موسى	مجلة أوراق فلسفية، علمية محكمة تصدر عن كرسي اليونسكو للفلسفة فرع جامعة الزقازيق، العدد 59، القاهرة 2018
02	ACHOURI Ayat Allah (MCA) آية الله عاشوري	الواقع اللغوي في الجزائر بين التعددية والازدواجية	مجلة أبحاث مختبر القيم والمجتمع والتنمية جامعة ابن زهر - أكادير - المغرب
03	BELKHAMSA Karima (MCA) إشراف عبد السلام عيساوي	الدلالة بين النظامي و العرفاني كتاب جماعي	الدار التونسية للكتاب الطبعة الأولى 2018 ر. د. م. ك. 9-14- 942- 9938- 978
04	BERKAI Abdelaziz (MCA)	Les oppositions verbales berbères à la lumière de la psychomécanique du langage	Studii de Stinta si Cultura v. XIV, n° 3 (54), p. 19-28.
05	IDRI Nadia (MCA) & Akkar, S	The Effect that Fean of Negative Evaluation has on EFL Learners' Oral Performance. In In Alexandra M. Columbus (ed.).	Advances in Psychology Research, N° 133, 2018 In Alexandra M. Columbus (ed.). Advances in Psychology Research .USA: NOVA Science publishers. https://www.novapublishers.com/catalog/product_info.php?products_id=64076&osCsid=76ad22b873864df236b39580a547dc65
06	IDRI Nadia (MCA) & Kedjar, L.	A Study of the Frequency of Language Learning Strategy Use: The Case of Master I Students	In, Nadia Idri (ed.). English Language studies: voices from novice researchers. 2018
07	IDRI Nadia (MCA)	English Language studies: voices from novice researchers	Ouvrage collectif : Mauritius: Editions Universitaires Européenes.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

08	BELHOCINE Mounya (MCA)	« Pour une nouvelle poétique de l'Histoire. Printemps de Rachid Boudjedra »	Synergies Monde Méditerranéen, n°06, 2018. Consultable sur le site : http://gerflint.fr/Base/MondeMed6/belhocine.pdf
09	LALILECHE Nadir (MCA)	Le référentiel A1.1, un outil au service de l'alphabétisation	Synergies Algérie, n° 25
10	SADI Nabil (MCA)	« La francophonie en Algérie : Parlons-en! »	Actes du XXVII° Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : réactualiser nos connaissances linguistiques et didactiques sur les cultures et sociétés françaises / francophones, Moscou, janvier 2018.
11	SADI Nabil (MCA)	« L'interculturel en FLE : nouveaux manuels et nouvelles pratiques de classe »	Actes du XXVII° Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : réactualiser nos connaissances linguistiques et didactiques sur les cultures et sociétés françaises / francophones, Moscou, janvier 2018.
12	SADI Nabil (MCA) & REDOUANE Rima	« Problèmes orthographiques en FLE : quelques activités de remédiation »	Actes du XXVII° Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : réactualiser nos connaissances linguistiques et didactiques sur les cultures et sociétés françaises / francophones, Moscou, janvier 2018.
13	SADI Nabil (MCA) & ASSIAKH Sofiane	« Discours grammaticaux et linguistiques : de la Transposition à la transposabilité en didactique du FLE »	Studiisicercetărifilologică. SerialimbiStrăineAplicate, N°16, 2017 (Mise en ligne janvier 2018)
14	AMMOUDEN Amar (MCA)	La recherche sur la chanson berbère de l'exil dans Etudes et Documents Berbères	Etudes et Documents Berbères n°37, 2017, pp. 33-41 https://www.editions-harmattan.fr/index.asp?navig=catalogue&obj=numero&no=60232&no_revue=942&razSqlClone=1
15	AMMOUDEN Amar (MCA)	Langues, identité et altérité dans la chanson kabyle	Langues Modernes n° 4/2018 https://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article7155

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

16	AMMOUDEN Amar (MCA)	"L'image de l'immigré en France dans la chanson kabyle à travers la revue EDB".	Dans Etudes et Documents Berbères, n° 39 – 40, pp. 63 – 71, 2018.
17	AMMOUDEN Amar (MCA) et AMMOUDEN M'hand	"Cultures éducatives, plurilinguisme et littéracie : de la complexité de l'enseignement du français"	Dans Action Didactique n° 2 2018. http://univ-bejaia.dz/pdf/ad2/Ammouden-Ammouden.pdf
18	AMMOUDEN Amar (MCA) & Redjda Nadia	Fait divers : « un caméléon » en classe de français	Intercâmbio, 2ème série, n° 11, 2018, pp.193-210 http://ler.letras.up.pt/site/default.aspx?qry=id05id1184id2843&sum=sim
19	AMMOUDEN M'hand (MCA)	Le plurilinguisme dans le paysage linguistique algérien : catégories, objectifs et impacts	Repères-Dorif, n°16, http://www.dorif.it/ezine/ezine_articles.php?dorif_ezine=2dbb76569f7026c0e73c54137cc79d4c&art_id=407
20	AMMOUDEN M'hand (MCA)	Les séquences figées dans les slogans publicitaires : description et propositions sociodidactiques	Recherches en Langue Française, Vol.1, No. 1, pp. 15-35, Url : http://rlf.atu.ac.ir/article_9082_7ce42ccc55e03495e091fe2544dc797f.pdf
21	AMMOUDEN M'hand (MCA) & GHERSA Assia	La valeur d'applicabilité d'une théorie linguistique. l'exemple des temps, des modes et des aspects du système verbal français	Studii de gramaticăcontrastivă n°30, pp.53-68. url : http://studiidegramaticaconstrativa.info/wp-content/uploads/2019/01/SGC.-30-2018-Ghera-Ammouden.pdf
22	AMMOUDEN M'hand (MCA) & AIT MOULA Zakia	Technolectes, plurilinguisme et enseignement universitaire au Maghreb : de la sociolinguistique à la sociodidactique du plurilinguisme	Langues, cultures et sociétés, Vol. 4, n°2, pp. 18-27. Url : https://revues.imist.ma/index.php?journal=LC&page=article&op=view&path%5B%5D=14906
23	AMMOUDEN M'hand (MCA) & HAMADACHE Tahar	Les mondes (im) possibles du conte au service de la communication interculturelle	Revue de philologie et de communication interculturelle, Vol. II, n°1 (3), pp. 113-124. Url : http://www.llcs.journal.mta.ro/wp-content/uploads/2018/02/Mondes-_Im_possibles_ED.pdf
24	AMMOUDEN M'hand (MCA) & GHERSA Assia	La valeur d'applicabilité d'une théorie linguistique. L'exemple des temps, des modes et des aspects du système verbal français	Studii si cercetări filologice. Seria Limbi Străine Aplicate, n°17, pp. 22-35, http://scf-lsa.info/wp-content/uploads/2019/01/22-35-ASSIA-GHERSA-M%E2%80%99HAND-AMMOUDEN-1.pdf

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Béjaïa
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبoudاؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

25	BEKTACHE Mourad (MCA)	Les noms des arrêts de bus à Bejaïa : Dimension contrastive de la dénomination des lieux de la ville / 22-34	Studii de gramatică contrastivă 30/2018
26	KHALFI Hocine (MCB) حسين خالفي	تحولات النسق البلاغي الغربي بين التراث والتجديد	مجلة فصول، العدد 101، الهيئة المصرية للكتاب، خريف 2017.
		المرجعيات الفكرية والأدبية للرواية الجديدة وتجلياتها العربية	كتاب جماعي موسوم بـ: الرواية الجديدة: الواقع والأفاق (قيد الطبع)
27	HOCINE Abdelkrim (MCB) حسين عبد الكريم	الخطاب القرآني وآليات قراءته	المركز الديمقراطي العربي للدراسات الإستراتيجية والسياسية والاقتصادية - الدراسات الثقافية واللغوية والفنية - برلين - ألمانيا.
28	ZOUAGUI Sabrina (MCB)	« L'antithèse baroque au service du récit étiologique dans Elissa la reine vagabonde de Fawzi Mellah »	LHOT, Patrick (dir.), Vertus des contraires. Art, artiste, société, Aix-en-Provence, Presses Universitaires de Provence, 2018 pp.259-273 Ouvrage collectif
29	MAKHLOUFI Nassima (MCB)	Analyse de discours pour la didactisation du genre récit de voyage en classe de FLE	Multilinguales, n°9, 252-282 www.univ-bejaia.dz/documents/multilinguales/N9/12%20MAKHLOUFI.pdf
		Les jeux communicatifs en classe de FLE à l'université de Béjaïa : entre représentations et réalité des pratiques	Action Didactique, 1, 159-178. http://univ-bejaia.dz/pdf/ad1/Makhloufi.pdf

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

B-Publications nationales

N°	Auteurs	Titre	Journal
01	IDRI Nadia (MCA)	Editor of: Journal of Studies in Language, Culture and society, JSLCS	Journal of Studies in Language, Culture and society, JSLCS, decembre, 2018
02	ACHOURI Ayat allah (MCA) آية الله عاشوري	عقيدة تأليه المسيح عند النصارى بين التفسير الباطل والتأويل العاقل	كتاب المؤتمر الدولي الثاني حول سلطة النص وحدود التأويل. ج2.
03	RILI Nacéra (MCA) د. نصيرة ريلي	الأمثال الشعبية القبائلية في منطقة بجاية (دراسة وصفية تحليلية)	منشورات المثقف/ السادسة الثاني 2018
04	BERKAI Abdelaziz (MCA) & Paul ANDERSON	Essai de dictionnaire tasahlit (parler d'Aokas)-français : théorie et méthodologie	Iles D Imesli, n° 9, p. 213-231.
05	AMMOUDEN M'hand (MCA) & CORTIER Claude, AIT MOULA Zakia	L'acculturation des étudiants aux littéracies universitaires : enjeux cognitifs et didactiques	Revue des lettres et des langues, n°17, pp. 101-130 Url : https://www.asjp.cerist.dz/en/article/54301
06	AMMOUDEN M'hand (MCA) & AMZAL Noria	L'argumentation dans la publicité humanitaire : stratégies et procédés discursifs	Socles, n°11, pp. 457-482, Url. https://www.asjp.cerist.dz/en/article/65191
07	AMMOUDEN M'hand (MCA) & GHERSA Assia	Apports sociodidactiques pour l'enseignement du français dans le cadre de la didactique convergente : possibilités et obstacles	Didacstylen°10, pp. 106-125, Url. https://www.asjp.cerist.dz/en/article/56017
08	AMMOUDEN M'hand (MCA) & AMMOUDEN Amar	Introduction. Cultures éducatives, plurilinguisme et littéracie : de la complexité de l'enseignement du français	Action Didactique, n°2, pp. 6-15, http://www.univ-bejaia.dz/pdf/ad2/Ammouden-Ammouden.pdf
09	KERBOUB Nassim (MAA)	Brouillon et processus rédactionnel dans les pratiques de l'écrit des étudiants algériens en situation d'examen	Laboratoire la Poétique Algérienne
10	GHANEM Rachida (MAA) مجموعة من الكتاب والأساتذة	عاشق الضاد – قراءات في كتابات العلامة عبد الملك مرتاض	دار جسور، المحمدية، الجزائر

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

11	SENDJAKEDDINE Hamida (MAA)	المعالم الكبرى للقراءة الأدبية في ضوء المناهج السياقية والنسقية	مجلة اللغة العربية، المجلس الأعلى للغة العربية، الجزائر، العدد السابع والثلاثون، 2017
12	ZOUAOUI Lynda (MAA) ليندة زاوي	الإحالة ودورها في تحقيق تماسك النص القصصي القرآني دراسة بعض الشواهد من قصتي موسى ويوسف - عليهما السلام -	مجلة كلية الآداب جامعة الإخوة منتوري قسنطينة 1
13	KHAROUNI Nouara (MAA)	Film as a Means for Teaching Civilization: Advantages and Challenges	Revue El-Tawassol. Université Badji Mokhtar-Annaba
14	MAMMERI Sofiane (M.A.A) & MOHDEB Assia (M.A.A)	English Use in the Algerian Media Discourse: An Exploratory Case Study.	Cahiers de Linguistique et Didactique, Numéro 7, 2018. [Université d'Oran 2] https://www.asjp.cerist.dz/en/article/63679
15	YAHIAOUI MAHDI (MAA)	PROCESSUS DE FORMATION DES EXPRESSIONS FIGÉES KABYLES, CAS DE LA POLYSÉMIE	Multilinguales, numéro 09, 2018.
16	BENAZZOZ Katia (MAA)	Ouvrage (Asezwerg deg tmaziyt- Taqbaylit Aḥerfi d wuzmir	Haut Commissariat à l'Amazighité / Office des publications universitaires.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

2-Communications

A-communications internationales

N°	Nom et prénom	Intitulée de la communication	Intitulé, date et lieu de la manifestation
01	AREZKI Abdenour (Pr)	La place dévolue à la culture, à l'interculturalité dans l'enseignement/apprentissage des langues	Colloque international : Voix africaines, voies émergentes, Langues, développement et dynamiques interculturelles, les 22, 23,24 mai 2018, Université Paris Diderot, France URL: http://www.clillac-arp.univ-paris-diderot.fr/_media/colloques/programme_colloque_afrique_2018.pdf
02	AREZKI Abdenour (Pr)	D'une subculture "intersticielle" à un processus altéritaire : Cas d'une culture minorée	Colloque international : Modernité et Altérité : Représentations, Concepts et Langues, Les 21, 22 et 23 novembre 2018, Institut français, Le Caire, Egypte URL: http://www.reref.org/colloque-international-modernite-et-alterite-representations-concepts-et-langues/
03	AMMOUDEN M'hand (MCA) & HAMADACHE Tahar	Mémoire vive, mémoire collective dans 5 chansons de MatoubLounès : récit et discours au miroir de la traduction	Colloque International « LounèsMatoub, biographie et œuvre » - 19-21 juin 2018 - Université de Bejaia Colloque Matoub juin 2018
04	AMMOUDEN M'hand (MCA) & HAMADACHE Tahar	Les traces d'une ville dans une autre ville : formes, objectifs et réception	Colloque international « Mobilité sociospatiale et mobilité langagière. La ville dans tous ses états », 24 octobre 2018 à l'Université Frères Mentouri. Constantine 1
05	AMMOUDEN M'hand (MCA) & HAMADACHE Tahar	L'oral et l'oralité dans le conte écrit : de la description à la sociodidactisation	Colloque international « Questions autour de l'oral : de l'interdisciplinarité à la complexité », 28-29 novembre 2018 à l'Université Blida 2
06	AMMOUDEN M'hand (MCA)	Tamazight dans les genres de discours ordinaires sur Internet : place, fonctions, objectifs et intérêts	Colloquescientifiqueinternational « L'amazighité à l'ère du numérique », du 1 au 5 juillet, Université d'été, Agadir (Maroc)

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

07	SADI Nabil (MCA)	« La francophonie en Algérie : Parlons-en ! »	XXVII° Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : réactualiser nos connaissances linguistiques et didactiques sur les cultures et sociétés françaises / francophones, Moscou, janvier 2018.
08	SADI Nabil (MCA)	« L'interculturel en FLE : nouveaux manuels et nouvelles pratiques de classe »	XXVII° Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : réactualiser nos connaissances linguistiques et didactiques sur les cultures et sociétés françaises / francophones, Moscou, janvier 2018.
09	SADI Nabil (MCA)	« L'usage du français à la radio algérienne : phénomènes sociolinguistiques »	XVIII° Conférence internationale Langage et pensée : Aspects psychologique et linguistique, 16-19 mai 2018, Université Nationale des Sciences Humaines et des Technologies (GGTU), Moscou, Russie, 2018
10	SADI Nabil (MCA)	« Les emprunts dans le français en usage à la radio algérienne »	Les langues du monde et de la Fédération de Russie, VI° Conférence scientifique internationale: Les problèmes actuels de la linguistique et de l'enseignement des langues, Université d'État du Daghestan, Russie, novembre 2018.
11	SADI Nabil (MCA) & REDOUANE Rima	« Problèmes orthographiques en FLE : quelques activités de remédiation »	XXVII° Séminaire international de l'AEFR, La France et la Francophonie aujourd'hui : réactualiser nos connaissances linguistiques et didactiques sur les cultures et sociétés françaises / francophones, Moscou, janvier 2018.
12	BEKTACHE Mourad (MCA)	Quelle place pour la langue arabe dans un milieu plurilingue. Le cas de la faculté des lettres et des langues de l'université de Bejaia	Congrès international de la langue arabe, 19, 20 avril 2018, Dubai
13	ACHOURI Ayat Allah (MCA) آية الله عاشوري	القصص القرآني من منظور شحور بين التبليس والتدليس.	الملتقى الدولي حول الاتجاهات المعاصرة في تفسير القرآن الكريم- نقد وعرض. المنعقد بجامعة الخليل-فلسطين، 4 و5 أفريل 2018م.
14	ACHOURI Ayat Allah (MCA) آية الله عاشوري	الواقع اللغوي في الجزائر بين التعددية والازدواجية.	المؤتمر الدولي الأول حول التعدد اللغوي والتعليم المتعدد اللغات. المنعقد بجامعة ابن زهر، أكادير-المغرب، 9 و10 ماي 2018م.
15	ACHOURI Ayat Allah (MCA) آية الله عاشوري	عقيدة تأليه المسيح عند النصاري بين التفسير الباطل والتأويل العاطل	الملتقى الدولي الثاني حول سلطة النص وحدود التأويل. المنعقد بجامعة البليدة2، 4 و5 ديسمبر 2018م.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

16	BELKHAMSA Karima (MCA) بلخامسة كريمة	الدلالة و فعل التأويل في الخطاب العلاماتي عند بورس"	الدلالة بين النظامي و العرفاني أيام 14/13/12 أبريل 2018 جامعة منوبة كلية الآداب تونس
17	BELKHAMSA Karima (MCA) بلخامسة كريمة	فعل التلقي في أشعار معتوب لونس"	الملتقى الدولي حياة و أعمال معتوب لونس أيام 19، 20، 21، جوان 2018 جامعة عبد الرحمان ميرة بجاية كلية الآداب و اللغات قسم الأمازيغية
18	BELKHAMSA Karima (MCA) بلخامسة كريمة	الأدب الرقمي و فعل التواصل	الملتقى الدولي "التحافل المعرفي بين الأدب و الفلسفة و الاتصال "l'interdisciplinarité entre la littérature ,la philosophie et la communication يومي 4 و 5 ديسمبر 2018 جامعة مولود معمري تيزي وزو ، كلية العلوم الإنسانية و الاجتماعية قسم العلوم الانسانية.
19	BOUAYAD Nouara (MCA) نؤارة بوعياذ	تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها بين التواصل والاندماج	المؤتمر الدولي للعلوم الاجتماعية والإنسانية، من 2018/01/31 إلى 2018/02/02، كلية الآداب جامعة أرجيس بمدينة قيصري تركيا
20	BOUAYAD Nouara (MCA) نؤارة بوعياذ	الرؤية الإستراتيجية للتعدد اللغوي في المدرسة المغاربية- اختلاف أم انتلاف	الملتقى المغاربي "السياسات اللغوية في دول المغرب العربي: دراسة مقارنة على ضوء التجارب المغاربية – الرؤى والبدائل"، يومي 16-17 أبريل 2018، المدرسة الوطنية العليا للعلوم السياسية- الجزائر
21	MOULLA FARIDA (MCA) فريدة مولى	المرأة بين نعمة العقل وفتنة الجسد	ندوة كرسي اليونسكو للفلسفة :سلامة موسى والفلسفة، أيام 13-14 نوفمبر 2018-جامعة الزقازيق-قسم الفلسفة-جمهورية مصر
22	MOULLA FARIDA (MCA) فريدة مولى	المعراج الروحي الصوفي نحو رؤية أخلاقية للوجود	المؤتمر الدولي الاول للعلوم الاجتماعية والإنسانية/كلية الآداب- جامعة ارجيس بمدينة قيصري-تركيا- أيام 31-01-2018-إلى 02-02-2018
23	RILI Nacéra (MCA) نصيرة ريلي	توظيف الأدب الشعبي في الرواية الجزائرية (واسيني الأعرج، حارسة الظلال نموذجاً)	الملتقى الدولي الأول للتراث الثقافي الأدب الشعبي والدراسات البيئية (دورة نبيلة إبراهيم) 23-25 أكتوبر 2018 / ج. مصر العربية
24	BERKAI Abdelaziz (MCA)	Contact de langues-cultures et équivalence parémiologique : cas du kabyle et de l'arabe dialectal	Colloque international organisé par le Laboratoire SELNoM (Stratégie d'Enseignement de la Littérature : une Notion en Mouvement) de la Faculté des Lettres et Langues Etrangères de l'Université de Batna 2 les 15, 16 et 17 avril 2018.
25	BERKAI Abdelaziz (MCA)	Les oppositions verbales berbères à la lumière de la psychomécanique du langage	XVe Colloque International de l'A IPL organisé à l'Université de la Sorbonne Nouvelle-Paris 3, les 11, 12 et 13 juillet 2018, sous le thème : Cognition, fonctionnement systémique des langues et psychomécanique du langage : aspects théoriques et applications.
26	BERKAI Abdelaziz (MCA)	Les interjections et les clics : quel traitement lexicographique d'unités hautement discursives ?	10 ^e Bayreuth-Frankfurt-Leidener Kolloquium zur Berberologie (BAFRALE), Université de Bayreuth (Allemagne), du 11 au 13 octobre 2018.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

27	BELARBI Lynda (MAA)	Voies culturelles, voix musicales dans L'Equation africaine de Yasmina KHADRA	Dialogue, Différences et Transgression, Rhodes University, Grahamstown, Afrique du Sud. 29-31 août 2018.
28	SLIMI Sabrina (MAA)	Impediments of Research : Voices from Teachers of English at the University of Bejaia	The Second International Post-Graduate Conference on "The Line of Inquiry in Research: Challenges and Impediments" 28/29 Octobre 2018 El-Maher, BATNA
29	KHAROUNI Nouara (MAA)	Towards an Interdisciplinary Approach to Teaching Civilization in the EFL Classroom	Colloque international: The State of Teaching and Research in Literature and Civilization: New Realities, New Perspectives and Approaches. Université de Guelma. 29 et 30 Octobre 2018

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

B -Communications nationales

N°	Nom et prénom	Intitulée de la communication	Intitulé, date et lieu de la manifestation
01	IDRI Nadia (MCA)	Tips to write a successful academic essay	The fourth creative writing and academic writing competitions in Algeria (CWAWC 2018), October, 15 th , 2018, local library, Bejaia
		French Linguistic and Cultural Hegemony in a Multilingual Context: Case of the Department of English, Bejaia University	Le plurilinguisme et le pluriculturalisme : Problématiques sociolinguistiques, littéraires et didactiques 11-12 novembre, 2018, Université de Bejaia
02	BERKAI Abdelaziz (MCA)	Amezruy n tseknawalt seg wasmi i d-tennulfa ar ass-a	Journée d'études sur la lexicographie amazighe à l'occasion de Yennayer 2968, 12 janvier 2018, Université de Béjaïa (voir vidéo sur WEBTV).
03	BOUAYAD Nouara (MCA) نوارة بوعياذ	البعد الاجتماعي في اللسانيات- النسيقية الوظيفية لهاليداي- أنموذجا	ندوة حول " الخطاب في ضوء اللسانيات الاجتماعية"، 10 جانفي 2018، مخبر الممارسات اللغوية بجامعة مولود معمري تيزي وزو
		القصدية والمقبولية في التراث اللغوي العربي	ندوة حول " التداولية في الخطابات التراثية والمعاصرة، 30 مارس 2018، مخبر الممارسات اللغوية بجامعة مولود معمري تيزي وزو
04	BELKHAMSA Karima (MCA) بلخامسة كريمة	حركية التأويل و فعل التلقي في الخطاب الأدبي".	الملتقى الوطني: محور الذات و المعرفة في خطاب ما بعد الحداثة المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف ميلة أيام 18/17 أبريل 2018 الملتقى الوطني: محور الذات و المعرفة في خطاب ما بعد الحداثة المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف ميلة أيام 18/17 أبريل 2018
05	BELKHAMSA Karima (MCA) بلخامسة كريمة	"قراءة في آليات نظرية التلقي بين النظرية و التطبيق	الندوة العلمية الوطنية: " تلقي المناهج النقدية المعاصرة مغاريبا و آليات تطبيقها" بتاريخ 20 فيفري 2018 بكلية الآداب و اللغات جامعة مولود معمري تيزي وزو
06	BELKHAMSA Karima (MCA) بلخامسة كريمة	"هدم البنية في الكتابة الروائية الجزائرية	الندوة العلمية الوطنية: التجريب في الكتابة الروائية المعاصرة بتاريخ 12 مارس 2018 بكلية الآداب و اللغات جامعة مولود معمري تيزي وزو.
07	BELKHAMSA Karima (MCA) بلخامسة كريمة	العقل الإسلامي بين التراث و الحداثة في فكر محمد أركون	الملتقى الوطني حول "الخطاب الديني بين إشكالات التمثل و آليات التجديد" يومي 15 و 16 أكتوبر 2018 بكلية الآداب و اللغات مخبر تحليل الخطاب، جامعة تيزي وزو.

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Béjaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

08	BELKHAMSA Karima (MCA) بلخامسة كريمة	حركية التأويل و فعل التلقي في الخطاب الأدبي".	الملتقى الوطني: محور الذات و المعرفة في خطاب ما بعد الحداثة المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف ميله أيام 18/17 أبريل 2018 الملتقى الوطني: محور الذات و المعرفة في خطاب ما بعد الحداثة المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف ميله أيام 18/17 أبريل 2018
09	ACHOURI Ayat allah (MCA) آية الله عاشوري	الرواية والتزاوج الأجناسي-رواية السيرة الذاتية تاء الخجل لفضيلة الفاروق نموذجاً.	الملتقى الوطني حول التجريب الروائي الجزائري المعاصر بين الرهان الجمالي والخصوصية السردية. المنعقد بجامعة تيسمسيلت، 20 مارس 2018م.
10	ACHOURI Ayat allah (MCA) آية الله عاشوري	التمرد الروائي على النظرية الأجناسية. الرواية السيرة الذاتية أنموذجاً.	الملتقى الوطني حول الحركة الأدبية الجزائرية بين التأصيل والتجريب. المنعقد بجامعة المدية، 16 و17 أبريل 2018م.
11	ACHOURI Ayat allah (MCA) آية الله عاشوري	حداثة الخطاب النقدي وإشكالية قراءة التراث-شكري عياد أنموذجاً.	الملتقى الوطني حول الخطاب الأدبي والنقدي عند العرب بين الأصالة والمؤثرات الأجنبية. المنعقد بجامعة البليدة2، 2 و3 ماي 2018م.
12	ACHOURI Ayat allah (MCA) آية الله عاشوري	توظيف السرد الحكائي في الخطاب الإشهاري إشهار "ماء أروى" أنموذجاً	الملتقى الوطني حول الخطاب الإشهاري-الأسس اللسانية والأطر المعرفية. المنعقد بالمركز الجامعي عين تموشنت، 11 و12 ديسمبر 2018م.
13	RILI Nacéra (MCA) نصيرة ريلي	شعر التجديد في القرن الثاني الهجري	المركز الجامعي عبد الحفيظ بو الصوف- ميله يومي 17 و 18 أبريل 2018
14	RILI Nacéra (MCA) نصيرة ريلي	صورة المرأة في المثل الشعبي الأمازيغي	المركز الجامعي أحمد زبانه- غليزان- مخبر اللغة CRASC والتواصل بالتنسيق مع مخبر بوهان يوم 25 جوان 2018
15	RILI Nacéra (MCA) نصيرة ريلي	تيمات القصة القصيرة بالجزائر	جامعة الجزائر 2 يوم 13 ديسمبر 2018
16	AMMOUDEN Amar (MCA)	Le mémoire de master didactique : des questions de recherche aux questions du questionnaire	Colloque national sur la méthodologie de la recherche, Université Ahmed Zabana de Relizane, 09.01. 2018
17	AMMOUDEN Amar (MCA)	Pour développement de la compétence interculturelle en classe de français au collège	Colloque « Le plurilinguisme et le pluriculturalisme : Problématiques sociolinguistiques, littéraires et didactiques », université de Béjaia, 11 et 12 novembre 2018
18	AMMOUDEN Amar (MCA) & BENBOUDJEMA Tanina	Les expressions figées dans la chanson : Un moyen pour développer la compétence linguistique et interculturelle	Colloque « Les expressions figées : Analyse linguistique et littéraire et exploitation en classe de FLE », université de Béjaia, 01.12. 2018

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبoudاؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

19	AMMOUDEN Amar (MCA) & BEKTACHE Azzedine	Les expressions figées dans le discours publicitaire : de la description à la didactisation en classe de langue	Colloque « Les expressions figées : Analyse linguistique et littéraire et exploitation en classe de FLE », université de Béjaïa, 01.12.2018
20	AMMOUDEN M'hand (MCA)	Acculturation des étudiants aux genres de discours universitaires : ruptures, contraintes et propositions sociodidactiques	Colloque « De la formation initiale à la formation continue à l'université algérienne. Quelle(s) perspective(s) à l'ère du plurilinguisme et du numérique ? », 18 - 19 avril 2018 - Université Alger 2
21	AMMOUDEN M'hand (MCA)	Le français dans le contexte algérien : caractéristiques, didactique institutionnelle et pratiques de classes	Conférence plénière au colloque national « Le français dans le contexte algérien », les 11 et 12 décembre 2018 - Université Mohamed Saddik Ben Yahia de Jijel
22	AMMOUDEN M'hand (MCA)	Les approches plurielles des langues et des cultures : de la théorie à la pratique	Colloque national « Le plurilinguisme et le pluriculturalisme : Problématiques sociolinguistiques, littéraires et didactiques », 11 et 12 novembre 2018 à l'Université de Bejaia
23	AMMOUDEN M'hand (MCA)	Le figement et le défigement dans les genres de discours : formes et objectifs	Colloque national « Les expressions figées : Analyse linguistique et littéraire et exploitation en classe de FLE », 25 novembre 2018 à l'Université de Bejaia
24	AMMOUDEN M'hand (MCA) & OURARIDjamal	Les genres de discours publicitaires et l'enseignement du français	Colloque national « Le français dans le contexte algérien », les 11 et 12 décembre 2018 - Université Mohamed Saddik Ben Yahia de Jijel
25	BEKTACHE Mourad (MCA)	Pratiques plurilingues dans le monde du travail en Algérie. Secteur public et privé, quelle différence ?	Le plurilinguisme et le pluriculturalisme : Problématiques sociolinguistiques, littéraires et didactiques, Université de Bejaia, 2018
26	BEKTACHE Mourad (MCA)	Les expressions figées dans la presse écrite d'expression française	Les expressions figées : Analyse linguistique et littéraire et exploitation en classe de FLE, Université de Bejaia, 2018.
27	TATAH Nabila (MCB)	Stratégies didactiques dans l'enseignement des expressions idiomatiques	Les expressions figées : Analyse linguistique et littéraire et exploitation en classe de FLE, le 1-12-2018, Université de Bejaia
28	TIGHILET- IKENE Samiha (MCB)	A Scientometric Analysis of Civic Education in the Algerian context	Teaching Civic Education Through EFL Le 14 novembre 2018 à l'université de Béjaïa

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire

Ministère de l'Enseignement Supérieur
et de la Recherche Scientifique
Université de Bejaia
Faculté des Lettres et des Langues
Aboudaou



وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
جامعة بجاية
كلية الآداب واللغات
أبوداؤ

Vice Doyen chargé de la Post-Graduation, de la
Recherche Scientifique et des Relations Extérieures

نائب العميد المكلف بما بعد التدرج، البحث العلمي
والعلاقات الخارجية

29	KHALFI Hocine (MCB) حسين خالفي	إشكالية تلقي المصطلح والمفهوم السيميائي في النقد العربي	الندوة الوطنية: تلقي المناهج النقدية مغاربيا وآليات تطبيقها، تنظيم مخبر الممارسات اللغوية بجامعة تيزي وزو، يوم: 20 فيفري 2018
30	KHALFI Hocine (MCB) حسين خالفي	توظيف التاريخ في الرواية بين التجريب والتأصيل.	الندوة الوطنية: التجريب في الكتابة الروائية العربية المعاصرة، تنظيم مخبر الممارسات اللغوية يوم: 12 مارس 2018 جامعة تيزي وزو
31	SLIMI Sabrina (MAA)	Handouts: A Springboard or a Barrier for the Reinforcement of Students' Self- Reliance	Second Edition of the National Conference on "Civic Education and EFL in Higher Education: Prospects and Challenges" 13/14 Novembre 2018 Département d'Anglais, Université de Bejaia
32	KHAROUNI Nouara (MAA)	Promoting Civic Education through Teaching Civilization in the EFL classroom	Teaching Civic Education through EFL. Université de Béjaïa. 13 et 14 Novembre, 2018.
33	KERBOUB Nassim (MAA) & BOUNOUNI Ouidad (MAA)	Besoins en langues dans les entreprises privées implantées à Bejaia : cas de la concession automobile AUTOVAL	Colloque national « Le français dans le contexte algérien » le 11 et 12 Décembre 2018 à l'université Mohammed Sedik Ben Yahia- Jijel